

تطويرُ كتابِ القواعدِ على أساسِ مفهومِ النحوِّ التعليميِّ عندِ سوقِ ضعيفٍ لترقيةِ
فهمِ النحوِّ في الصّفِّ الابتداءِ الأوّلِ بمعهدِ الهدى الإسلاميِّ بونغاه بلوسو عانجوك

البحث العلمي



الباحث:

محمد صالح الفطن

رقم التسجيل: ٢٠٢٠٣٠٦٩

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية وعلوم التعلمية

الجامعة شيخ الواصل الإسلامية الحكومية كديري

٢٠٢٦

تطويرُ كتابِ القواعدِ على أساسِ مفهومِ النحوِ التعليميِّ عندِ سوقِ ضعيفٍ لترقيةِ
فهمِ النحوِ في الصّفِ الابتداءِ الأوّلِ بمعهدِ الهدى الإسلاميِّ بونغاه بلوسو عانجوك

البحث العلمي

مقدمة لإكمال الشروط المقررة

للحصول على درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

الباحث:

محمد صالح الفطن

رقم التسجيل: ٢٢٢٠٣٠٦٩

قسم تعليم اللغة العربية

كلية التربية

الجامعة شيخ واصل كديري الإسلامية الحكومية

٢٠٢٦

صفحة الموافقة

إن هذا خطة البحث العلمي الذي قدمه :

الاسم : محمد صالح الفطن

رقم التسجيل : ٢٢٢٠٣٠٦٩

برنامج الدراسة : قسم تعليم اللغة العربية

الموضوع : تطوير كتاب القواعد على أساس مفهوم النحو التعليمي
: عند سوق ضعيف لترقية فهم النحو في الصف الابتدائي
الأول بمعهد الهدى الإسلامي بونغاه بلوسو عانجوك

كديري، ٢٢ يونيو ٢٠٢٦

وافق عليه

المشرف الثاني

المشرف الأول


محمد صالح عفي الدين الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٩٢٠١٢٣٢٠٢٣١١٠٢٥


محمد شمس المعارف الماجستير

رقم التوظيف:

١٩٨٨٠٤٢٣٢٠١٥٠٣١٠٠٣

تقرير لجنة المناقشة

لقد تمت مناقشة هذا البحث العلمي في يوم الاثنين ٢٢ يونيو ٢٠٢٦ الذي قدمه

اسم الطالبة : محمد صالح الفطن

رقم الطالبة : ٢٢٢٠٣٠٦٩

عنوان : تطوير كتاب القواعد على ساس مفهوم النحو التعليمي عند

سوق ضعيف لترقية فهم النحو في الصف الابتداء الأول

بمعهد الهدى الاسلامي بونغاه بلوسا عاججوك

وقد قررت لجنة المناقشة بنجاح واستحقاقه على درجة البكالوريوس في تعليم اللغة العربية

لجنة المناقشة

١. الدكتور الحاج احمد رفاعي الماجستير (المناقش الأساسي)

رقم التوظيف: ١٩٧٢٠٣٠٢٢٠٠٧١٠١٠٠٧

٢. محمد شمس المعارف الماجستير (المناقش الأول)

رقم التوظيف: ١٩٨٨٠٤٢٣٢٠١٥٠٣١٠٠٣

٣. محمد صالح عفي الدين الماجستير (المناقش الثاني)

رقم التوظيف: ١٩٩٢٠١٢٣٢٠٢٣١١٠٢٥

كديري، ٢٢ يونيو ٢٠٢٦ م

عميدة كلية التربية وعلوم التعليمية

جامعة الشيخ الواصل الإسلامية الحكومية كديري



الأستاذة الدكتورة منيفة المنصور

رقم التوظيف: ١٩٧٠٠٤١٢١٩٩٤٠٣٢٠٠٦

الشعار

وَإِنَّهُ لَتَنْزِيلُ رَبِّ الْعَالَمِينَ (١٩٢) نَزَلَ بِهِ الرُّوحُ الْأَمِينُ (١٩٣) عَلَى قَلْبِكَ لِتَكُونَ مِنَ

الْمُنذِرِينَ (١٩٤) بِلِسَانٍ عَرَبِيٍّ مُبِينٍ (١٩٥)

"Dan sungguh, (Al-Qur'an) ini benar benar diturunkan oleh tuhan seluruh alam, yang dibawa turun oleh (Jibril), ke dalam hatimu (Muhammad) agae engkau termasuk orang yang memberi peringatan, dengan bahasa Arab yang jelas"

(Qr. Surat Asy-Syu'ara ayat 192-195)

إقرار الطالب على أصالة البحث

الموقعة أدناها:

اسم : محمد صالح الفطن

رقم التسجيل : ٢٢٢٠٣٠٦٩

برنامج الدراسة : تعليم اللغة العربية

القسم : التربية

أعلن حقا أن الأطروحة التي كتبها هي حقا كتابتي، و ليست سرقة أدبية سواء جزئيا أو كليا. إذا ثبت في المس تقبل أو يمكن إثبات أن هذه الأطروحة ناتجة عن س رقة أدبية، إما جزئيا أو كليا. فأننا على استعداد لقبول العقوبات على هذا الفعل وفقا للأحكام المعمول بها.

عائجوك, ٢٠ يونيو ٢٠٢٦
المصرحة
محمد صالح الفطن



مستخلص البحث

ألفاظن، محمد صالح. المشرف: (الأول) محمد شمس المعارف الماجستير، (الثاني) محمد صالح عفي الدين الماجستير. تطو تطوير كتاب مدرسية في مادة القواعد بناء على مفهوم النحو التعليمي لتحسين فهم النحو في الفصل الاول بسانترين الهدى بوعكاه فلوصو عانجوك، قسم تعليم اللغة العربية، كلية التربية وعلوم التعليم، الجامعة الإسلامية الحكومية شيخ واصل كديري، سنة ٢٠٢٦.

الكلمات المفتاحية: تطوير الكتاب التعليمي، النحو التعليمي، تعليم النحو، القواعد.

خلفية هذا البحث هي ضعف فهم الطالبات لتعلم النحو، وقلة فعالية المواد التعليمية المستخدمة في الصف الابتدائي الأول بمعهد الهدى بونغاه بلوسو نغانجوك. وقد عُدَّت المادة التعليمية صعبةً للغاية وغير منظمة بشكل جيد، مما أدى إلى صعوبة فهم الطالبات لقواعد النحو. لذلك، كانت هناك حاجة إلى تطوير كتاب تعليمي للقواعد قائم على مفهوم النحو التعليمي يكون أكثر بساطة، وسياقية، وأسهل فهمًا للطالبات المبتدئات. يهدف هذا البحث إلى: (١) معرفة عملية تطوير كتاب تعليم القواعد القائم على مفهوم النحو التعليمي لتحسين فهم النحو في الصف الابتدائي الأول بمعهد الهدى بونغاه بلوسو نغانجوك، و(٢) معرفة فعالية استخدام هذا الكتاب في تحسين فهم الطالبات للنحو.

استخدم هذا البحث منهج البحث والتطوير (Research and Development / R&D) بنموذج ADDIE الذي يشمل مراحل: التحليل، والتصميم، والتطوير، والتنفيذ، والتقييم، وكانت عينة البحث من طالبات الصف الابتدائي الأول بمعهد الهدى بونغاه بلوسو نغانجوك. وتم جمع البيانات من خلال الملاحظة، والمقابلة، والاستبانة، والاختبار، والتوثيق. كما تم تحليل البيانات وصفيًا بالأسلوبين الكمي والنوعي من خلال تحكيم خبراء المادة، وخبراء الوسائط التعليمية، واختبار الفعالية باستخدام الاختبار القبلي والاختبار البعدي.

وأظهرت نتائج البحث أن: (١) تطوير كتاب تعليم القواعد القائم على مفهوم النحو التعليمي تم من خلال نموذج ADDIE الذي يشمل مراحل التحليل، والتصميم، والتطوير، والتنفيذ، والتقييم. وقد تم إعداد الكتاب التعليمي بشكل منظم، وبسيط، وسياقي بما يتناسب مع خصائص طالبات الصف الابتدائي الأول. (٢) وأظهرت نتائج اختبار الفعالية وجود تحسن في فهم الطالبات للنحو، ويتضح ذلك من خلال ارتفاع نتائج الاختبار البعدي مقارنة بالاختبار القبلي. وبناءً على نتائج تحكيم خبراء الوسائط، والمادة، والبناء، واستجابات الطالبات، فقد تقرر أن هذا الكتاب التعليمي صالح جدًا للاستخدام. وبذلك، فإن كتاب القواعد القائم على مفهوم النحو التعليمي فعال في تحسين فهم النحو لدى طالبات الصف الابتدائي الأول بمعهد الهدى بونغاه بلوسو نغانجوك.

ABSTRACT

Alfaton, Muhammad Sholeh. Advisors: (I) M. Syamsul Ma'arif, (II) Moh. Sholeh Afyuddin. *The Development of a Qowaid Textbook Based on the Nahwu At-Ta'limi Concept to Improve Nahwu Understanding in the Ibtida' Awwal Class at Al Huda Islamic Boarding School, Bonggah Ploso Nganjuk*, Arabic Language Education Study Program, Faculty of Tarbiyah and Teacher Training, UIN Syekh Wasil Kediri, 2026.

Keywords: Textbook Development, Nahwu At-Ta'limi, Nahwu Learning, Qowaid.

This research was motivated by the low level of students' understanding of nahwu learning and the lack of effectiveness of the teaching materials used in the Ibtida' Awwal class at Al Huda Islamic Boarding School, Bonggah Ploso Nganjuk. The materials were considered too difficult and less systematic, causing students to experience difficulties in understanding nahwu rules (qowaid). Therefore, it was necessary to develop a qowaid textbook based on the concept of Nahwu At-Ta'limi that is simpler, contextual, and easier for beginner-level students to understand. This study aims to: (1) identify the process of developing a qowaid textbook based on the Nahwu At-Ta'limi concept to improve students' understanding of nahwu in the Ibtida' Awwal class at Al Huda Islamic Boarding School, Bonggah Ploso Nganjuk, and (2) determine the effectiveness of the use of the textbook in improving students' understanding of nahwu.

This research employed the Research and Development (R&D) method using the ADDIE model, which consists of the stages of analysis, design, development, implementation, and evaluation. The research subjects were students of the Ibtida' Awwal class at Al Huda Islamic Boarding School, Bonggah Ploso Nganjuk. Data collection techniques included observation, interviews, questionnaires, tests, and documentation. The data were analyzed descriptively using quantitative and qualitative approaches through material expert validation, media expert validation, and effectiveness testing using pretest and posttest.

The results of the study showed that: (1) the development of the qowaid textbook based on the Nahwu At-Ta'limi concept was carried out through the ADDIE model, which includes the stages of analysis, design, development, implementation, and evaluation. The textbook was systematically, simply, and contextually designed according to the characteristics of Ibtida' Awwal students. (2) The effectiveness test results indicated an improvement in students' understanding of nahwu, as shown by the increase in posttest scores compared to pretest scores. Based on the validation results from media experts, material experts, construct experts, and students' responses, the textbook was declared highly feasible for use. Therefore, the qowaid textbook based on the Nahwu At-Ta'limi concept is effective in improving the nahwu understanding of Ibtida' Awwal students at Al Huda Islamic Boarding School, Bonggah Ploso Nganjuk.

ABSTRAK

Alfaton, Muhammad Sholeh. Dosen Pembimbing: (I) M. Syamsul Ma'arif M.Pd.I., (II) Bapak Moh. Sholeh Afyuddin M.Pd. *Pengembangan Buku Ajar Qowaid Berdasarkan Konsep Nahwu At-Ta'limi Untuk Meningkatkan Pemahaman Nahwu Di Kelas Ibtida' Awwal Pondok Pesantren Al Huda Bonggah Ploso Nganjuk*, Program Studi Pendidikan Bahasa Arab, Fakultas Tarbiyah dan Ilmu Keguruan, UIN Syekh Wasil Kediri, 2026

Kata Kunci: Pengembangan Buku Ajar, Nahwu At-Ta'limi, Pembelajaran Nahwu, Qowaid.

Penelitian ini dilatarbelakangi oleh rendahnya pemahaman santri terhadap pembelajaran nahwu serta kurang efektifnya bahan ajar yang digunakan pada kelas ibtida' awwal Pondok Pesantren Al-Huda Bonggah Ploso Nganjuk. Materi yang dianggap terlalu sulit dan kurang sistematis menyebabkan santri merasa kesulitan memahami qowaid nahwu. Oleh karena itu, diperlukan pengembangan buku ajar qowaid berdasarkan konsep nahwu at-ta'limi yang lebih sederhana, kontekstual, dan mudah dipahami oleh santri tingkat pemula. Penelitian ini bertujuan untuk: (1) mengetahui proses pengembangan buku ajar qowaid berdasarkan konsep nahwu at-ta'limi untuk meningkatkan pemahaman nahwu di kelas ibtida' awwal Pondok Pesantren Al-Huda Bonggah Ploso Nganjuk, dan (2) mengetahui efektivitas penggunaan buku ajar tersebut dalam meningkatkan pemahaman nahwu santri.

Penelitian ini menggunakan metode Research and Development (R&D) dengan model ADDIE yang meliputi tahap analysis, design, development, implementation, dan evaluation. Subjek penelitian adalah santri kelas ibtida' awwal Pondok Pesantren Al-Huda Bonggah Ploso Nganjuk. Teknik pengumpulan data dilakukan melalui observasi, wawancara, angket, tes, dan dokumentasi. Data dianalisis secara deskriptif kuantitatif dan kualitatif melalui validasi ahli materi, ahli media, serta uji efektivitas menggunakan pretest dan posttest.

Hasil penelitian menunjukkan bahwa (1) pengembangan buku ajar qowaid berdasarkan konsep nahwu at-ta'limi dilakukan melalui model ADDIE yang meliputi tahap analysis, design, development, implementation, dan evaluation. Buku ajar disusun secara sistematis, sederhana, dan kontekstual sesuai karakteristik santri kelas ibtida' awwal. (2) Hasil uji efektivitas menunjukkan adanya peningkatan pemahaman nahwu santri yang ditunjukkan melalui peningkatan nilai posttest dibandingkan pretest. Berdasarkan hasil validasi ahli media, materi, konstruk dan respon peserta didik buku ajar ini dinyatakan sangat layak digunakan. Dengan demikian, buku ajar qowaid berdasarkan konsep nahwu at-ta'limi efektif untuk meningkatkan pemahaman nahwu santri kelas ibtida' awwal Pondok Pesantren Al-Huda Bonggah Ploso Nganjuk.

الإهداء

الحمد لله رب العالمين، لا كلمة أحق أن تُقال سوى الشكر لله سبحانه وتعالى على جميع نعمه وفضله التي أنعم بها على الباحث حتى تمكّن من إتمام هذه الرسالة العلمية بعنوان "تطوير كتاب القواعد على أساس مفهوم النحو التعليمي لزيادة فهم النحو لدى طلاب الصف الابتدائي الأول بمعهد الهدى بونغاه بلوسو عانجانجوك"، وذلك استيفاءً لأحد الشروط لنيل درجة البكالوريوس .

والصلاة والسلام على سيدنا ومولانا محمد صلى الله عليه وسلم، الذي هدانا إلى الطريق المستقيم، وهو دين الإسلام.

ويدرك الباحث أن كتابة هذه الرسالة لم تخل من عناية وتوجيه وتشجيع ومساعدة العديد من الأطراف الذين كان لهم أثر كبير في إتمام هذه الرسالة، سواء بصورة مباشرة أو غير مباشرة. ولذلك يقدّم الباحث خالص الشكر وعظيم الامتنان لكل من ساهم في إنجاز هذه الرسالة.

وخصوصًا إلى:

- إلى والديَّ الكريمين، أتقدّمُ بجزيلِ الشكرِ وعظيمِ الامتنانِ على ما قدّمناه من دعاءٍ ونصحٍ ودعمٍ معنويٍّ ومادّيٍّ لا ينقطع. وقد أهديتُ هذه الرسالةَ كاملةً إلى أبي وأمي تعبيراً عن الشكرِ على محبتتهما ورضاهما اللذين أوصلاني إلى هذه المرحلة.
١. إلى الأستاذِ محمد شمسُ المعارفِ الماجستير، والأستاذِ محمد عفي الدين الماجستير، اللذين قدّما كثيراً من التوجيهِ والإرشادِ والتشجيعِ في إتمامِ هذه الرسالة.
٢. الشكرُ والتقديرُ لأسرةِ مؤسسة هاشمية الكريمة، وخصوصاً مؤسسة المدرسة الدينية التكميلية الهدى بونغاه بلوسو عانجوك، على سماحهم للباحثِ بإجراءِ البحثِ ومساعدتهم في عمليةِ جمعِ البياناتِ لإتمامِ هذه الرسالة.
٣. وأخيراً، إلى جميعِ الأصدقاءِ والزملاءِ، شكراً لكم على كونكم خيرَ داعٍ وسندٍ للباحث. فقد كانت كلُّ مساعدةٍ ونصيحةٍ وضحكةٍ شاركتُموني بها دافعاً قوياً لإتمامِ هذه الرسالة.
- ويدركُ الباحثُ أنَّ هذه الرسالةَ لا تزالُ تحتوي على كثيرٍ من النقصِ والقصور، لذلك يرجو الباحثُ من القراءِ الكرامِ تقديمَ النقدِ والاقتراحاتِ البناءةِ لتحسينِ هذا العملِ في المستقبل. وأسألُ اللهَ تعالى أن يجعلَ هذا العملَ نافعاً لنا جميعاً. آمين.

كلمة الشكر

الحمدُ لله سبحانه وتعالى على ما أنعمَ به من النِّعمِ والرحماتِ والتوفيقِ والهدايةِ والعناية، حتى تمَّ إعدادُ هذه الرسالةِ وإكمالُها على خيرِ وجه. والصلاةُ والسلامُ على سيدنا ومولانا محمدٍ صلى الله عليه وسلم.

ومن خلالِ هذه الرسالةِ تعلَّمتُ معنى المثلِ القائل: "من جدَّ وجد، ومن صبرَ ظفر"، إذ إنَّ النجاحَ لا يتحقَّقُ إلا بالصبرِ والاجتهاد.

وقد أُعدَّت هذه الرسالةُ استيفاءً لأحدِ الشروطِ لنيلِ درجةِ البكالوريوسِ في قسمِ التربيةِ الإسلاميةِ بكليةِ التربيةِ وعلومِ التعليمِ في الجامعةِ الإسلاميةِ شيخِ واصلِ كاديري ولم تكن هذه الرسالةُ لتكتملَ على هذا النحوِ لولا دعاءُ ودعمُ وتوجيهُ العديدِ من الأطراف، ولذلك يتقدَّمُ الباحثُ بجزيلِ الشكرِ وعظيمِ الامتنانِ إلى:

١. الأستاذ الدكتور وحيد الأنام الماجستير، رئيس الجامعة الإسلامية شيخِ واصلِ كاديري

٢. الأستاذة الدكتورة الحاجة منيفة الماجستير، عميدة كلية التربية وعلوم التعليم في الجامعة

الإسلامية شيخِ واصلِ كاديري

٣. الدكتور احمد رفاعي الماجستير، رئيس قسم تعليم اللغة العربية في الجامعة الإسلامية

شيخِ واصلِ كاديري

٤ .الأستاذ محمد شمس المعارف الماجستير، والأستاذ محمد صالح عفي الدين الماجستير ،
بصفتهم المشرفين على الباحث في قسم تعليم اللغة العربية بالجامعة الإسلامية شيخ واصل
كاديري، حيث قدّمَا للباحث التوجيهات والإرشادات والدوافع، ولا سيما في إتمام كتابة
هذه الرسالة.

٥ .جميع الأساتذ وأعضاء الهيئة الأكاديمية بكلية التربية وعلوم التعليم، الذين قدّموا العلوم
والسياسات والاهتمام والتشجيع حتى استطاع الباحث متابعة دراسته على خير وجه.
٦ .والدا الباحث وأسرته الكريمة، الذين قدّموا الدعم والتشجيع والدعاء والرضا، وأسهموا
كثيرًا في مرافقة الباحث حتى إتمام هذه الرسالة.

٧ .مدير المدرسة الدينية التكميلية الهدى بونغاه بلوسو عانجوك، وكذلك هيئة الأساتذ
بالمدرسة الدينية التكميلية الهدى بونغاه بلوسو عانجوك، الذين منحوا الباحث الإذن لإجراء
هذا البحث.

٨ .جميع الأطراف الذين لم يتمكّن الباحث من ذكرهم واحدًا فواحدًا، ممّن ساعدوا في إتمام
هذه الرسالة.

نسأل الله تعالى أن يجعل هذا البحث نافعًا للجميع. ويدرك الباحث أنّ في هذه
الرسالة كثيرًا من النقص والقصور، ولذلك يرجو من القراء الكرام تقديم النقد والاقتراحات
البناءة والملمهة من أجل تحسين هذه الرسالة وتطويرها.

محتويات البحث

ب	صفحة الموافقة.....
ج	تقرير لجنة المناقشة.....
د	الشعار.....
هـ	إقرار الطالب على أصالة البحث.....
و	مستخلص البحث.....
ز	ABSTRACT.....
ح	ABSTRAK.....
ط	الإهداء.....
ك	كلمة الشكر.....
م	محتويات البحث.....
س	قائمة الصور.....
ع	قائمة الجداول.....
	الباب الأول.....
	المقدمة.....
	أ. خلفية البحث.....
	ب. أسئلة البحث.....
	ج. أهداف البحث.....
	د. مواصفات المنتج المتوقعة.....
	هـ. أهمية البحث والتطوير.....
	و. افتراضات وحدود البحث والتطوير.....

ز. الدراسات السابقة.....	Error! Bookmark not defined.
ح. تحديد المصطلحات.....	Error! Bookmark not defined.
الباب الثاني.....	Error! Bookmark not defined.
الإطار النظري.....	Error! Bookmark not defined.
أ. الدراسة النظرية.....	١٤.....
1. نظرية النحو التعليمي.....	Error! Bookmark not defined.
٢. تطوير المواد التعليمية.....	Error! Bookmark not defined.
3. تعليم النحو.....	٢٧.....
باب الثالث.....	٨.....
منهج البحث.....	٨.....
أ. منهج البحث التطويري.....	٨.....
الصور ٣,١ نموذج التطوير ADDIE.....	٨.....
ب. إجراءات البحث والتطوير.....	٩.....
ج. تجربة المنتج.....	١٦.....
باب الرابع.....	٢٥.....
نتائج البحث والمناقشة.....	٢٥.....
أ. عرض البيانات.....	٢٥.....
ب. تحليل البيانات.....	٤٣.....
ج. مراجعة المنتج.....	٥٥.....
الباب الخامس.....	٦٠.....
الإختتام.....	٦٠.....
أ. الدراسات للمنتج المراجعة.....	٦٠.....

٦٢.....	ب. تقديم المشورة بشأن الاستخدام والنشر، والمزيد من تطوير المنتجات
٦٥.....	المراجع
٦٩.....	قائمة الملاحق

قائمة الصور

- الصور ٣,١ نموذج التطوير ADDIE..... ٤٩
- الصور ٣,٢ اختبار الطبيعية..... ٧٠
- الصور ٤,١ المواد التعليمية للنحو التعليمي..... ٨٦
- الصور ٤,٢ تحليل بيانات نتائج اختبار الطبيعية..... ١١٢
- الصور ٤,٣ تحليل بيانات نتائج اختبار الطبيعية..... ١١٣
- الصور ٤,٤ اختبار الكسب المعياري (درجة N-Gain)..... ١١٦

قائمة الجداول

الجدول ٣,١	معايير التقييم.....	٦٧
الجدول ٣,٢	اختبار الكسب المعياري (درجة N-Gain).....	٧٠
الجدول ٤,١	مكوّنات المواد التعليمية.....	٨٦
الجدول ٤,٢	نتائج تحكيم خبير الوسائل التعليمية.....	٨٧
الجدول ٤,٣	نتائج تحكيم خبير البناء العلمي.....	٨٨
الجدول ٤,٤	نتائج تحكيم خبير المادة العلمية.....	٩٠
الجدول ٤,٥	نتائج استجابة المتعلمين تجاه صلاحية المنتج.....	٩٢
الجدول ٤,٦	تحليل بيانات تحكيم خبير الوسائل التعليمية.....	٩٤
الجدول ٤,٧	تحليل بيانات تحكيم خبير البناء العلمي.....	٩٩
الجدول ٤,٨	تحليل بيانات تحكيم خبير المادة العلمية.....	١٠١
الجدول ٤,٩	تحليل بيانات استجابة المتعلمين.....	١٠٤
الجدول ٤,١٠	تحليل بيانات نتائج اختبار الطبيعية.....	١٠٧
الجدول ٤,١١	تحليل بيانات نتائج اختبار الكسب المعياري (درجة N-Gain).....	١١٠